

UDHËZIM
Nr.6, datë 29.4.2008

**PËR DISA NDRYSHIME NË UDHËZIMIN NR.20, DATË 10.10.2007 “PËR MODELET E
LICENCEVE, AUTORIZIMEVE DHE CERTIFIKATAVE PËR USHTRIMIN E
VEPRIMTARISË NË TRANSPORTIN RRUGOR”**

Në mbështetje të nenit 102 pika 4 të Kushtetutës, nenit 5 të ligjit nr.8308, datë 18.3.1998 “Për transportet rrugore”, të ndryshuar, dhe ndryshimeve të udhëzimit nr.15, datë 24.7.2007 “Për kriteret dhe procedurat e lëshimit të licenceve, autorizimeve dhe certifikatave për ushtrimin e veprimtarisë në transportin rrugor”, Ministri i Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit

UDHËZON:

Në udhëzimin nr.20, datë 10.10.2007 “Për modelet e licenceve, autorizimeve dhe certifikatave për ushtrimin e veprimtarisë në transportin rrugor, të ndryshuar, bëhen këto ndryshime:

1. Në pikën 1, modelet e licenceve/certifikatave me numër 104, 108, 110, 111, 112, 204 dhe 211 ndryshohen sipas modeleve bashkëlidhur këtij udhëzimi.
 2. Modeli i licencës me numër 113 shfuqizohet.
 3. Licencat/certifikatat e lëshuara, sipas modelit para hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi, do të jenë në fuqi brenda afatit të tyre të vlefshmërisë.
- Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTRI I PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT
DHE TELEKOMUNIKACIONIT
Sokol Olldashi



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BASHKIA _____

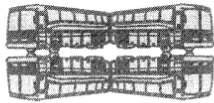
LIÇENCË

Nr. _____, datë ____/____/____

PËR

**TRANSPORT UDHËTARËSH NË LINJË TË RREGULLT
NDËRQYTETËSE NDËRMJET QARQEVE**

I LËSHOHET :



Personit Juridik : _____

Administratori : _____

Me seli në : _____

Itinerari i linjës ndërqytetëse :

.....

Frekuenca :

.....

Oraret e nisjes dhe të kthimit :

.....

Liçenca është e vlefshme deri më datën ____/____/____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Liçenca mbulon transportin rrugor ndërqytetës të udhëtareve në linjë të rregullt ndërmjet Qarqeve.
2. Transport i rregullt i udhëtarëve është shërbimi në linjë të rregullt i transportit me frekuencë dhe itinerare të pandryshuara, ku udhëtarët mund të merren dhe të lihen në vendqëndrime të përcaktuara më parë.
3. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
4. Liçenca është e pavlefshme kur:
 - a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
 - b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
 - *emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;*
 - *nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;*
 - *data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;*
5. Me marrjen e kësaj Liçencë, shoqëria (transportuesi) mban përgjegjësi për zbatimin e grafikut dhe funksionimin e linjës sipas orareve të miratuara;
6. Mbajtësi i licencës mban përgjegjësi për zbatimin e ligjeve Nr.7889/94, Nr.7663/93, Nr.8626/00 në të cilat përcaktohet:
 - *"invalidët e punës, invalidët e luftës, invalidët paraplegjik dhe tetraplegjik, të cilët nga organizatat përkatëse janë të pafqisur me Dëshmi, kanë të drejtë të udhëtojnë me 50% të vlerës së biletës."* si dhe për zbatimin e ligjeve nr.8098/96, Nr.8153/96:
 - *"të verbrit e shoqëruesit e tyre dhe jetimet që nuk janë në marrëdhënie pune, udhëtojnë falas".*

Është e detyrueshme të kryhet përkujdesja dhe transporti me përparësi, kundrejt të gjitha lehtësive që jep ligji, për të gjithë personat që i përfitojnë këto lehtësi në transportin qytetës, duke përcaktuar me shënim të veçantë edhe vendet e tyre të ndenjes.
7. Është e detyrueshme të kryhet përkujdesja dhe transporti me përparësi, kundrejt të gjitha lehtësive që jep ligji, për të gjithë personat që i përfitojnë këto lehtësi në transportin ndërqytetës, duke përcaktuar me shënim të veçantë edhe vendet e tyre të qëndrimit.
8. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
 - nuk plotësohen më kushtet e kërkuara si, reputacion i mirë, kompetencë profesionale, gjendje të pershtatshme financiare dhe zoterim të mjeteve të transportit rrugor me motor, në numrin dhe gjendjen teknike të kërkuar.
 - subjekti transportues, nuk fillon veprimtarinë brenda 60 ditëve nga data e marrjes së liçences, ose ndërpret veprimtarinë për më shumë se 45 ditë.
 - provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të fallsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e liçencës.



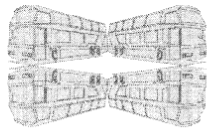
REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BASHKIA _____

LIÇENCË

Nr. _____, datë ____/____/____

PËR
AGJENCI TRANSPORTI NDËRKOMBËTAR UDHËTARËSH

I LËSHOHET:



Personit Juridik: _____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Liçenca është e vlefshme deri më datën ____/____/____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. *Agjenci Transporti Ndërkombëtar Udhëtarësh*: personat juridike që iu shërbejnë udhëtarëve dhe bagazheve, në nisjen e udhëtimit me autobus dhe në kthim, me dhënie informacioni, pajisjeje me bileta, organizim udhëtimit dhe shërbime të tjera që lidhen me transportin, me qëllim mbërritjen e tyre të sigurt dhe në kohë në destinacionin e kërkuar.
2. Kjo licencë i jep të drejtë mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e agjencisë së transportit të udhëtarëve i cili ka për detyrë:
 - të kryejë këtë veprimtari kundrejt kontratës së lidhur me shoqëritë e transportit sipas kërkesave të kodit civil për këtë shërbim.
 - tërheqjen e biletave të transportit të udhëtarëve dhe të faturave përkatëse nga Degët Rajonale të Tatimeve.
 - të afishojë dukshëm në vendqëndrimet e autobusëve linjën, vendin e nisjes dhe mbërritjes së autobusit, oraret përkatëse në nisje dhe mbërritje si dhe kushtet për transportin e bagazheve.
 - të shes dhe rezervojë biletat e udhëtarëve, sipas çmimeve të miratuara. Bileta të jetë e vulosur me emërtimin e transportuesit.
 - të pajisi me bileta transporti bagazhet e udhëtarëve.
 - të mbajë në mënyrë të rregullt të dhënat që kanë të bëjnë me veprimtarinë e tyre dhe të transportuesit të cilit i shërben, të ardhurat nga shitja e biletave të udhëtarëve dhe bagazheve, vëllimin e punës së realizuar gjatë transportimit të udhëtarëve, etj.
3. Kjo licencë jep të drejtën edhe për ushtrimin e veprimtarisë së agjencisë për transport të brendshëm udhëtarësh dhe taksit, kur zyra e agjencisë ndodhet në vend të përshtatshëm për kryerjen e këtij lloji shërbimi, të vërtetuar me dokument nga Bashkia/ Komuna përkatëse.
4. Licenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
5. Licenca është e pavlefshme kur:
 - a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
 - b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
 - emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;
 - nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;
 - data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;
6. Licenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
 - subjekti nuk plotëson më kushtet e kërkuara si, reputacion i mire, kompetencë profesionale, gjendje të përshtatshme financiare.
 - provohet se subjekti ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e licencës.
 - shkelen detyrimet e përcaktuara në pikën 2 më sipër.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E SHËRBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR

LIÇENCË

Nr. _____, datë ____/____/____

PËR

TRANSPORT TE MALLRAVE ME MJETE JASHTË NORME

I LËSHOHET:

Personit Juridik: _____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Licenca i jep të drejtë mbajtësit të saj të bëjë regjistrimin e mjeteve jashtë norme.

Licenca është e vlefshme deri më datën ____/____/____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Liçenca i jep të drejtën mbajtësit të saj të kryejë veprimtarinë e transportit të mallrave me mjete jashtë norme.
2. Konsiderohet jashtë norme mjeti që i kalon, për kërkesa funksionale të veçanta, kufijtë e përmasave gabarite dhe kufijtë e ngarkesave të përcaktuara në nenet 61 dhe 62 të Kodit Rrugor të Republikës së Shqipërisë.
3. Licenca i jep të drejtën mbajtësit të saj për të bërë regjistrimin e mjeteve jashtë norme.
4. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
5. Liçenca është e pavlefshme kur:
 - a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
 - b) janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
 - *emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;*
 - *nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;*
 - *data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;*
6. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
 - Nuk plotësohen më kriteret bazë të liçencimit të përcaktuara sipas nenit 8 të Udhëzimit nr.15, datë 24.7.2007.
 - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e liçencës.
7. Liçenca në origjinal mbahet nga transportuesi. Një kopje e noteruar e liçencës duhet të mbahet në bordin e mjetit.
8. Liçenca duhet të paraqitet sa herë kërkohet nga organet e autorizuar të kontrollit.



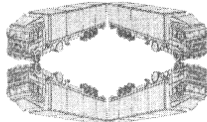
REPUBLIKA E SHQIPËRISË
 Republic of Albania
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
 Ministry of Public Works, Transport and Telecommunications
DREJTORIA E PERGJITHHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR
 General Directorate of Road Transport Services

LIÇENCË
 LICENCE

Nr. _____, datë ____/____/____
No date

PËR
TRANSPORT NDËRKOMBËTAR MALLRASH PËR TË TRETË
DHE ME QIRA
 (for the international carriage of goods by road for hire or reward)

I LËSHOHET:
 ISSUED TO



Personit Fizik/ Juridik: _____
 natural/ juridical person:
Administratori: _____
 administrator:
Me seli në: _____
 trade address

Kjo liçencë lejon edhe ushtrimin e veprimtarisë së transportit të mallrave për të tretë dhe me qira brenda vendit si dhe për transportin e mallrave për llogari të vet brenda dhe jashtë vendit.

The holder of this licence is allowed to perform road haulage inland transport for hire or reward and on all transports for own account.

Liçenca është e vlefshme deri më datën ____/____/____
 This license is valid until

Firma dhe Vula
 Signature and Stamp
e Autoritetit Kompetent
 of the Competent Authority

DISPOZITA TË PERGJITHSHME GENERAL PROVISIONS

1. Transportuesi është i detyruar të zbatojë, në territorin e palet tjetër kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative në fuqi, në mënyrë të vecantë ato që lidhen me transportin rrugor dhe qarkullimin.
(The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).
2. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
(This licence is personal and non-transferable).
3. Liçenca është e pavlefshme kur *(The Licence is no more longer valid, when):*
 - a) I ka përfunduar afati i vlefshmërisë *(The term of validity is over),*
 - b) Në të mungojnë ose janë bërë të palexueshme:
(In it are either missing or no more legible the following specifications):
 - Emri i shoqërisë *(The name of company);*
 - Nënshkrimi dhe vula e Autoritetit Kompetent
(The signature and stamp of the Competent Authority)
 - Data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;
(The starting and the ending date of the validity time period);
4. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
(The Competent Authority who has issued the License withdraws it, when):
 - Nuk plotësohen më kushtet e vendosura në Nenin 6 të Ligjit nr.8308, datë 18.03.1998.
(No longer meets the conditions laid down in Article 6 of the Law no.8308, date 18.03.1998).
 - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e autorizimit.
(It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the license).
5. Liçenca në original mbahet nga transportuesi. Një kopje e notuar e liçencës duhet të mbahet në bordin e mjetit.
(The original of the licence must be kept by the haulage undertaking. A certified copy of the license must be kept in the vehicle).
6. Liçenca duhet të paraqitet sa herë kërkohet nga organet e kontrollit.
(The licence must be produced whenever required by an authorized inspecting officer).
7. Kjo liçenca duhet të shoqërohet ose jo me leje kalimi bilaterale ose multilaterale, sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të transportit rrugor të mallrave.
(The holder of this licence is obliged to be equipped or not with the bilateral or multilateral permit, under international agreements for carriage of goods by road).



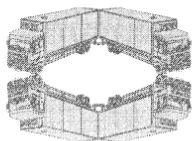
REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA E PERGJITHSHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR

LIÇENCË

Nr. _____, datë ____/____/____

PËR
USHTRIMIN E VEPRIMTARISË TE AGJENCISË
SPEDICIONERE

I LËSHOHET:



Personit Juridik: _____

Administratori: _____

Me seli në: _____

Liçenca është e vlefshme deri më datën ____/____/____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. *Agjenci Spedicionere*: personi juridik ndërmjetës që planifikon dhe organizon transportin e mallrave dhe/ ose shërbimet e lidhura me të, në emër të dërguesit të mallit.
2. Liçenca nuk mund të transferohet nga mbajtësi (titullari) i saj tek një subjekt tjetër.
3. Liçenca është e pavlefshme kur:
 - a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
 - b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhteme:
 - emri i shoqërisë dhe adresa e selisë;
 - nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula perkatese;
 - data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;
4. Liçenca hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
 - Subjekti nuk plotëson më kushtet e kërkuara si, reputacion i mirë, kompetencë profesionale dhe gjendje të përshtatshme financiare.
 - Provohet se subjekti ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e licencës.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
BASHKIA _____

ÇERTIFIKATË

Nr. _____, datë ____/____/____

PËR

**TRANSPORT UDHËTARËSH NË LINJË TË RREGULLT
NDËRQYTETËSE NDËRMJET QARQEVE**

I LËSHOHET AUTOBUSIT:

Targa: _____

Marka: _____

Në përdorim të personit juridik: _____

Sipas Liçencës Nr. _____, date ____/____/____.

Itinerari i linjës:

.....

Frekuenca javore/ditore:

.....

Çertifikata është e vlefshme deri më datën ____/____/____

Firma dhe Vula
e Autoritetit Kompetent

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Çertifikata për transport udhëtarësh me autobus në linjë të rregullt ndërqytetëse ndërmjet Qarqeve provon zotërimin e liçencës për ushtrimin e kësaj veprimtarie;
 2. Çertifikata mbahet në origjinal në bordin e autobusit gjatë gjithë kohës së udhëtimit dhe i paraqitet menjëherë organeve të kontrollit me kërkesën e tyre.
 3. Çertifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj tek një subjekt tjetër.
 4. Çertifikata është e pavlefshme kur:
 - a) i ka përfunduar afati i vlefshmërisë,
 - b) në të janë bërë të palexueshme ose mungojnë specifikimet e mëposhtme:
 - *emri i shoqërisë, targa e mjetit;*
 - *nënshkrimi i autoritetit kompetent dhe vula përkatëse;*
 - *data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;*
 5. Çertifikata hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
 - Hiqet liçenca në bazë të së cilës ajo është lëshuar.
 - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e liçencës.
 6. Me marrjen e kësaj Çertifikate, drejtuesi i mjetit mban përgjegjësi për zbatimin e grafikut dhe funksionimin e linjës sipas orareve të miratuara.
 7. Mbajtësi i Çertifikates mban përgjegjësi për zbatimin e ligjeve Nr.7889/94, Nr.7663/93, Nr.8626/00 në të cilat përcaktohet:
 - "invalidët e punës, invalidët e luftës, invalidët paraplegjik dhe tetraplegjik, të cilët nga organizatat përkatëse janë të pajisur me Dëshmi, kanë të drejtë të udhëtojnë me 50% të vlerës së biletës."si dhe për zbatimin e ligjeve nr.8098/96, Nr.8153/96:
 - *"të verbrit e shoqëruesit e tyre dhe jetimet që nuk janë në marrëdhënie pune, udhëtojnë falas".*
- Është e detyrueshme të kryhet përkujdesja dhe transporti me përparësi, kundrejt të gjitha lehtësive që jep ligji, për të gjithë personat që i përfitojnë këto lehtësi në transportin ndërqytetës, duke përcaktuar me shënim të veçantë edhe vendet e tyre të ndenjes.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
 Republic of Albania
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE, TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
 Ministry of Public Works, Transport and Telecommunication
DREJTORIA E PERGJITHSHME E SHERBIMEVE TE TRANSPORTIT RRUGOR
 General Directorate of Road Transport Services

ÇERTIFIKATË
 CERTIFICATE

Nr. _____, datë ____/____/____
 No _____ date

PËR
TRANSPORT NDËRKOMBËTAR MALLRASH PËR TË TRETË
DHE ME QIRA

(for the international carriage of goods by road for hire or reward)

I LËSHOHET:
 Issued to

Targa:
 Number plate

Marka:
 Make/type

Në përdorim të personit fizik/juridik: _____
To be used by the natural/ juridical person

Sipas Liçencës Nr. _____, datë ____/____/____.
By of the licence No. _____ date

Kjo Çertifikatë është e vlefshme edhe për transportin e mallrave për të tretë dhe me qira brenda vendit si dhe për transportin e mallrave për llogari të vet brenda dhe jashtë vendit.

This certificate is also valid for the inland transport of goods by road for hire or reward and on all transports of goods for own account.

Çertifikata është e vlefshme deri më datën ____/____/____
The certificate is valid until

Firma dhe Vula
Signature and Stamp
e Autoritetit Kompetent
of the Competent Authority

DISPOZITA TË PERGJITHSHME
GENERAL PROVISIONS

1. Transportuesi është i detyruar të zbatojë, në territorin e palës tjetër kontraktuese, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative në fuqi, në mënyrë të veçantë ato që lidhen me transportin rrugor dhe qarkullimin.
(The carrier must, on the territory of the other contracting party, comply with the laws, regulations and administrative measures in force in that State, particularly with regard to transport and traffic).
2. Çertifikata nuk mund të transferohet nga mbajtësi i saj tek një tjetër.
(The certificate is personal and non-transferable).
3. Çertifikata është e pavlefshme kur *(The Certificate is no more longer valid, when):*
 - a) I ka përfunduar afati i vlefshmërisë *(The term of validity is over),*
 - b) Në të mungojnë ose janë bere te palexueshme:
(In it are either missing or no more legible the following specifications):
 - Emri i shoqërisë, targa e mjetit *(The name of company, number plate of vehicle);*
 - Nënshkrimi dhe vula e Autoritetit Kompetent
(The signature and stamp of the Competent Authority)
 - Data e fillimit dhe mbarimit të periudhës së vlefshmërisë;
(The starting and the ending date of the validity time period);
4. Çertifikata hiqet nga Autoriteti Kompetent që e ka lëshuar atë, kur:
(The Competent Authority who has issued the Certificate withdraws it, when):
 - Hiqet liçenca në bazë të së cilës ajo është lëshuar.
(The licence on the basis of which it is issued, is withdrawn)
 - Provohet se subjekti transportues ka paraqitur informacion jo të saktë dhe/ose të falsifikuar në lidhje me të dhënat e kërkuara për marrjen e çertifikates.
(It is proved that the carrier has presented either incorrect or false information related to the data requested for issuing the certificate).
5. Çertifikata në origjinal mbahet në mjet dhe paraqitet sa here kërkohet nga inspektorët e kontrollit. *(The original of the certificate must be kept in the vehicle and must be produced whenever required by an authorized inspecting officer).*
6. Ndalohej transporti mallrave ndërmjet dy pikave brenda territorit të palës tjetër kontraktuese.
(It is forbidden the carriage of the goods from a point to another point in the territory of the other contracting party).